統蔣介石最近曾發表意見,

合灣國民政府總

調如果美軍

蘇聯人箭將佔優勢

(巴拿馬城合衆社電) 美國防部長

彼將派軍隊前往南越服務。

拉尼遜無配者進行

區的國家現希望

蔣介石表示如美軍

離越則派國軍援助

該負起自衛

防共的責任

南越政府爲着

武器的成就,

が將比與國優勝

美國多出

的環境生存

E. 8 1

N.

高温度五五晨雨午轉晴

低温度四一明期晴有1

五雲

零售每份 毎 全年二十四元 半年十二元 一律毎月二元 季

寄或派 忠誠教 除 到

Printers & Publishers 1 East Pender Street Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941 by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

Mon., 28 APRIL 1969 (Vol. 31 No. 23 Page 1) 日已履行其諾曾,正式自動直告辭

因主張修改憲法

實施地方分權制度、

蒽法的主張不能實行,而戴氏亦立即履

但皆能因人民投票複决的支持 **然辭職下野** 第五共和政體, 休中作東山復出之勢, 避史上自称布倫三世以來所 曾修改國內政治制度和經濟 、叛亂時期, 鼠時期,得法國朝野的辅體,從退蔵氏於一九五八年因阿爾々利亞法 資出國 和克服 風浪 外交

國際所注視 國內政局立山發生急激的變動 普阿小 戴島樂令 直至 ★選之期約存廿 **行全國** 大選, 依法自動息任 上議院主 ず卅五 凡亦

日內舉行 ,但其中有等閣員已表示辟意。 現任總理前謨胡台 最曾召開內翊 司 R 法

任何嚴重影響 佛斯市食水供應 去週突發生 13 絕一牛 使貝

林領空

化革

便量切的外來侵畧者

及解放軍己

部出現, 上述區域 警方相稱, **有四架米格戰鬥機在西柏林市東南** 另有十 並曾飛經市內英美两峽管區 架米格機由 於 週六七午十 時四十 方向飛 五

一九七〇

機上有紅星標記 , 转批飛機雕地面約 該此米格

行諾言,於昨晚午夜後正式發證醉職 神秘火球越倫敦市 太空專家搜索殘迹

七反對,百分四七點一三雙成,

鼓項修改

則辨自題退職

越倫敦市上空的報告。 末時不断搜索一神祕火球的殘跡, **球於週五晚中越倫敦上空,造成飛碟飛** (倫敦路濟社館)太空專家 散火

既有一些光在尾的飛行 火球的報告 此飛行物在北愛爾蘭華利 節方や 太空觀察站皆接變此一神秘 授告酸火球發出 現一發光內飛碟 綠色的 另有報告 近隨

專家認為核飛行物體 於穿過大氣層 **订能寫** , 內 高鹭

的蘇聯人造衛星, (北愛爾蘭肖郡貝佛斯美聯社軍

一電話稱 人及公共社 行過去所 サ批軍 步

暴亂事件而停 於夫週時,部份學校具佛斯工業业未受到 行淮

門機,於上週末,两屯衝入 (柏林美昭社電) 一攀蘇製米格戰 西州林爾安

盟革消息指出 **該批冊機弁** 軍方人 盟 # 調查 他不 重領 上社

此一意外事件

批單隊將再進行攻擊 一羣自稱爲人民革命軍稱 北愛爾蘭內的破壞恐怖行動,幷相此 ,他們專**資資** 面臨

殿動 義將 并簡 :我們在朱平襲擊之前,决不先該報告中,林彪曾引述毛澤東的行筆國為第豐號敵人 蘇聯女之言之,我們必須有所準備,同時言之,我們必須有所準備,同時 **告書全文》林氏曾提出警告稱《我們决不能忽視美帝國主義及蘇聯修正主此間收職北京新華肚昨晚首外席播林彪最近向中共九全大會發表式萬肆千蘇兩國內靠不久即對中國宣戰的危機。及警告國入必須有所華備。** 彌對抗他們不久即將發動 我們必須作充份的準備・ 和平合 及反帝國主義的侵畧與

被助普通武器的

土義的侵畧與戰部普通武器的戰人預備對抗他們

以毛澤東思想為武器,在偉大文,如果我們被襲擊,則必定加以 運動,是無產階級和資產階級之間,生 毛氏在上海軍掌權力之後, 國人民繼超支援越南共黨抗戰 關於內政問題 介石爭奪合 **八之後,毛氏的荷算** 林彪謂一玖鹽七年 阙的政治計劃 言,

於壹叫敵意行動、幷透路在去年烏蘇 **休彪抨擊蘇聯建鍋談判邊界問題**

里江珍寶島中蘇邊戰發生後 堅曾企圖用 及印度等國 **懷抱敝** 判解决

· 實行與世界 發展國際在無

蘇丹爭執宗教人種

與太瓦 資及方

加軍

法國選民複决反對總統修憲主張

維也美職政軍ン警方報導, 要求政点庇晦。 **傲捷兒士晃,駕駛~輛貨車,** 亡事件好難此間西化部壹月里處土兵於逃亡時,並未被槍彈擊中 於週六晨間衝過邊界 冒名 總統勸總理勿職辭

困難必定能解决後,

已撤消他辭

日談了

十五分館

,

各主要談

判員即

離

相出 首

陳屍在一伐木塲的小路上。

死者爲學校內工業藝術教師,

資後、 弁雕此間北部二十甲處,

16億角士失踪贺告, 第二十四小時間

校大大事件,

題示中電機部門

蘇丹聯

双方代

尹

原始真地鑑出

即提出

境條例,數十兵於逃入奧幽領七 發生處作調查工作,當局拒絕公佈男與書局,因派州登專員,逃亡外 保證の即改經辭職念頭。 解决此聯合政府所發生的困難 得問題發中激烈

英與尤草聯同呼籲

貝菲亞軍首次戰勝

阿拉 請 曲 **美麻英法鸡强粉動帶頭作用,減少同聯中國秘書長尤覃向世界呼籲,** 旧典以色外酸生另一次戰爭的危險 **突此首相威路遜及外交部長史朝活** 取 動正 作 英國 訪問 的 約 且 國 王 哈 昨週 雅 辛 與尼日内亞戰爭中,獲得一主要內勝利

謂貝菲亞軍隊已將尼 r內亞軍驅離

小断撒退,於中週末突報告

的游 基本方式 馨 何 法 此 c 膜

着貝弄亞 B 旗熾。 尼日內亞參謀總長吉天拿否認此 伊伊 結果,指該鎖城堡上,確掛聯社配考與其他伍位特派員 指該鎖城堡上

老離け 間十里的 四中躁司令卡奴上校指 千伍白名尼日中 內亞軍

延下去,多加此次罷工員工

結果於週四中午宣佈

即進行組役罷

委員會

三百人。 拘四名嫌疑放火人

認爲中國 件中,於上週未拘捕肆人)騎臂人員,在調査梳里

答辯,住官命將其交由警方看管 國項放火罪名、 月玖日再行審訊 其中壹名年式拾歲尼士柏 他必勿扒時暫不需提 · 需提出 共被控

另年式十 ,他以 具餘妫被捕者昏未成年以一千元擔保出外候審 千元擔保出2 **門査後・才將** - 週式再行提 - 法官命將式 候審。 4 年

週內交到教育部長審核 御師・昨奉命設計壹座卡技利埠附近 (點間頓加拿大社電) 此間壹名 本建劃

使學校當局能有更多的地方使用 密士亞又稱,試學校準備容納學生 皆建於地下 宿舍

與政府內其他主要兩黨人會爲宗數及 但馬汗高於獲得蘇丹總統亞士哈利 、静職·民主聯盟黨 。 以聯合政府發生 民主聯盟黨 心學證

(拉哥斯美聯社電) 艮菲亞軍經過 長延會工罷航加 裂破叉判談表代資勞 他與蛮方兵他 談判員依利對配者

點二二口徑來關槍單斃。

警員役

0

亞省教師醞醸罷課

是否贊成軍石罷數

巳通知此間各

巳通知此間各公立學校教師,投一〇點開頓加拿大社嘅)亞省教師

变仲裁員會講報告詳細內 爾遜及基利兩人,該份證 爾班的結果選交仲裁員威 聯中的結果選交仲裁員威 工事件相 答謂科有此可能 信時期不 及

A

此次談判的失敗。士,在一份文告中。 配者指出,此次罷工 加京機械士罷! 2 工資百份 之式十三,破壞勞工 住三年內,給予工育 // 航公司內下關院査 行動題 共會 計機亦 ,以便典政府委局談判、改良各數師經,他寄往各數師函件中,列出工作條件罷數最主要原則《乎各數師投票的結果正省數師協會主席員倫杜稱,此次 獲悉投票 結果 例

管理學生共七萬〇九百八 學校局僱中教師共三千四佰七 † -

炉從一佰二十伍尺高的樸文公路實尼 ヘ雲訊)一名年二十

跳處離水面一佰二十伍尺高。跳下橋欲逃避警方拘捕時,不知騎警公路巡邏郵發貫人紅, 撞脊橋邊, 並超速越過警方檢查站 事件先發生在此多所獨汽 道他下

故要爬至橋上 深知

該公司皆倉突撃檢査、誌を版商・警方へ員子 涉嫌藏自淫猥刑物, 晉方提出控訴, 兩噸 典雜誌 9 此項誨汪控案、事緣該公司為一 (雪訊) 西海岸新聞雜誌公司: 欲向外冊推售、 當時警 九月低日審訳

white the same and

藏自此種淫猥刑物, 海淫刑物 雜貨店於三月二十 全案押至伍 向外 黄雷斑 四日 H # 兴

· 將會延 大航空 中學校舍燬於回祿

此間騎警部消魚指出 士,於他任敎的中學敎室被火燒毀 八寶威河訊)年二十二歲學校數 昨餐児遭槍擊點命。

减少通阻矛盾换股征收進口稅

中東和近東正醞釀各種

好過香港。至於東式技工的訓練香港正在開始, 减低工業 生產成本是一個值母努力的方 管香港工業生產十分分散和 超個方針决不能放棄。但單憑 追 點似 以巨大的資本購置效率極佳的機器可設備。何况這一個優點先進工業國家必定關於資本的供應,香港《優點已相對低落,很多亞洲國家會追上香港的標準 ·×護香港工業决不能予以忽視 但無論香港本身有何困難與外區競爭壓力 第二種方式,即採取國際×護貿易 自然無法藉以

關於道一種占式, 容易迅速决定,但我們必須指

第三種方式是多加國際經濟集團的 香港尚有充分

時間考慮和選擇,事實上小必迅速决定

香港經濟條件上缺憾極多,

及管理一切公司或私人產業

1774 West Broadway, Vancouver,

公司電話: 733-8181

今後未必能够顯著的越過亞洲各

Plumbing

因爲它牆

們因自害怕野獸K侵襲

在上古的時候,

有鸣住在山洞裡,

6有一些

ENDER'S SECTION OF SEC

Rite - Way Contractors

治和針葯供應,不另收費。買特別葯勿

怕風吹雨打,

但是,可會想到古時的

是怎樣與黃才能建成使

身之所怎?

軍器可以

受①健的福利

年

朋友都知道

期內,小朋友沒有一些疾病,才是真正的利益而忽畧注意身體的康健。在○健

得到〇健、益處。

唐姨姨

屋簷溝 天面 保證按裝水嚨 適當方法 「,去水溝

〇健,我們不要貪得它

& RICHARD M. Street, Vancouver 4, B. Pender

盟國政 會計專科 (即僚兆信託公司內 六八八・九八四八六八八十八四八

的海展,一方面促進會員國的相互利他們結合員集團的目的年於又障極

不能不隨時求取

各國無理由反對。

是一種温和行動

另一方面以集體的力量排斥外國貨品

以免居於不利的地位,

香港政府

將

隨工菜的發展

來必定受這楹形勢影响,

GORE

VANCOUVER 4, B. C.

地址:哥街六 照常營業 羊城飽點 馳名疍撻 中秋月餅

Salon

Chinese Barbecue Specialist 595 Gore Ave., Vancouver 4, B. C. TEL 685-3632

那華斯高沙銀行 辦理眷屬來加的款項

辦理眷屬來加卡事加拿大的生活,豈 不是人人所欲想乎?其辦法如後,利用 以儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃, 指定目標若干,僅須分五十期每月存款 ,建至尾期可得囘全部款項兼現默紅利 ,由開始便例如人審保險而不須檢閱體 魄,且無例外費用。那華斯高沙銀行, (個人呆證金計劃)乃是穩固且無憂慮的 辨法,以保證人生最重要的事務。

那華斯魯沙銀行的 個人保證金計劃,乃本行均七十多項服 務之一。

(PSP-1-68)







DOUGLAS SOO

LIFE

CASUALTY CO., 205 - 14th St. West Vancouver, B. C Suite 15 - 2414 Main St., Vancouver, B. C1 Office: 922-9367 872-5817 **Residence 325-7549**

理君司萬現之速大本 人為特五已公而發公壽華聘千有司最展司



VIEIRA

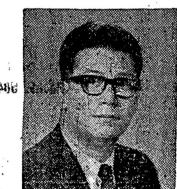
228-8934 △相鄰羽屋,位 1994-96 12 街西,靚三 **建一處及餐廳,全部地氈,開價四萬**

六千五百元。 △ 4969 Payne 街,精美小屋,育二大睡 房及雙車房,近面業區,交通便利, 僅一萬八千元。

七大睡房,適合大家庭,近學校商店 開價登萬九千八百元。

睡房客廳,飛廳及好娛樂室,全價值 三萬壹千九百元。 △4723 Frances 街 Burnaby 雅潔兩睡房,

僅豐萬五千九百元。 如欲出賣住宅可免費代君估價



JOSEPH HUA 263-4946

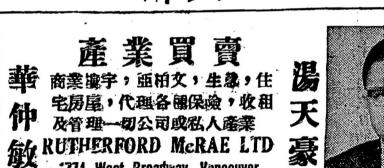
出福50尺×122尺, 開價四萬九千元 ▲Oakripge雙聯大孖屋,土庫全部裝修, **師厦七萬二千元,萬少有必機會◆**

▲ Fremlin, 夾43街角,運土康有八睡房? 二鹽,嘭年斯,近 Cakridge Shopping Centre 是假四萬九千元,抵買。

△4584 St. Catherine街,內部新裝修,有 ▲全新豐邊孖屋,三層樓,每邊三睡房 一慶二間剛所,面向公園,定價四萬 九千元。

▲3032 東八街,華麗帝华宇新星·有三 ▲ Broadway 及緬街·商業樓,六個單位 收租,年入息約一萬七千元,貸屬務 息七厘。

▲双邊孖星共三層樓每邊三艇房一廳 二思圓所,面積二千方尺以上面向公 配全部上乘材料開價四萬八千九百元 臟疑投資地產,好過白白納稅。



▲35紹全新亞帕女,位 Kitsilano海濱,年入 息約六萬五千元。 ▲全個布落商業樓,地寬 263 × 132尺, 可肆高楼大厦,定厦式十登萬五千元。

▲Gement 商業權,以Seymour 街,地寬50尺 ×120尺,定個六萬五千元。 ▲發達成百萬富翁,地五十畝位 Richwond

永公路旁邊,定值式十二萬元。 ▲ Broadway: 街角全新高業優,四盟舖立及 Office,有長租釣,閉價十五萬元。 ▲41組亞柏文,近Broadway央Cambie 街,爭

入息七萬多元,十五萬元就可買得。 ▲最佳酒店地 350尺×120尺,近市中心, Hudson Bay 大公司。

△商業慷,位喜士丁東街, 地寬 100 尺× 120尺,開價十二萬元。

尙有大批新健,不能盡登,請單話詢問

司公限有偉大麥

DAVID MAK COMPANY LTD

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR, 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG TEL. H237868 H237803 CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

部務服遊旅 部易賀口出進 逃 教 務 我 教 教 教 教 教 教 教 妻 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 孝 僑

室天〇七一樓七十萬大際國號一四一中道輔德港香

WONG AGENCIES PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C.

Office: 694-0938 Res: 733-3202

日百特香遠五價港 迎詢問 百遊覽另議普通 表報名 票從七

鳳城美点 斤両味道 敢跨全 拾我其誰 則吾豈敢 招 海保證

> C. ROYAL CAFE 119 East Pender St., Vancouver 4. B. C. Phone: 681-3953

德 兆 信 託 銀 YORKSHIRE TRUST

130 RENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B.

去年四元生

穗春季交易會開幕

仲華,

恶廷,接廷,疆麟,式 是台家共十一元 ,華鏡,甄奎, 長台家共十一元

品交易會於四月十五日年廣州開幕,

港ヶ各行業華商・組成

加大會開幕,計有成百斤業逾千由尖沙咀火車站乘搭早班火車,

(潜訊) 一九大り

甲春季中國出

頌廷,

梓湛

大戶投注桌則接受五元以上的注碼,當

及寫安號碼魚,便將副冊撕下

這便是以後買中時領取

小戶投住桌是接受五元以下的投注,而

狗自一樣設有太戶々小戶的投注桌,

以資識別・規模稍大的、還和馬會

港外圍狗賭檔林立

茶樓酒家多設現場

由四月廿四日開始

華裔女議員擊破收費公厠

美國各地,罕有由政府與建的公閒設備, 私人的公共場所所設立 其中以汽油站厕所最爲普遍,也是免費 爲什麽連簡單的公厠設備,要「濟人 的并非公有, 除政府機構 不過開

裹的公厠外,

之愈 | 也多收錢?

2000年10日中国

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phone MU3-7451 MU 5-8950 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

凉去四鼓去五

本號總代

會大厦前之右邊石 可不是小事 華裔民主黨籍加省省議員鄺江月桂女士 她是民意代表, 人有三急, 由鄭夫人揮 要在議會裏反映人民的怨懟, (省議會提案七八 **常急而無法轉圜的持续** 他們将步行、省議 估計多加抗議

佔多麽重要的位置,

簡直不堪設想了

每個家庭都有一個以上的厠所及浴室,

。也都有厠所設備,

應加注意,

一些由香港來此的華人,都知道公厠在香港是

如果那裏的公厠也收費,

好美國人重視厠所,幷館普遍設立

前商店和私

ヒ號)

應享受以府給予 我們讀過後,不應哈哈 我們一切的方便, 從大處着眼, 免費公園

我們旣有免費飲育,

了心頭話,

他們無關,鄺夫人以鐵鎚擊破第一個收費公則達官貴人。富商鉅賈。罕有機曾應用公則。收柱讓員,反對公則收費,實在替普通人民稅出

鄺江月桂邁員

今天出的赴穗的除了港九各

加中國出口商品交易會貿易團

挪威,意大利、瑞士,加拿大,黎巴

强有世界各地商人, 肯尼亞 丹麥,黑四哥 他們分 叙

坦桑尼亞,

· 寫華 · 掖廷 鄭媛國鄭煥 築進り 籌振 葉澤 家,

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

便有人依服

堆滿鈔票外

歸土禮安塟於山景墓園荷蒙宗親戚友惠上午十一時假座暗市黨殯儀館舉行出殯

賜賻儀花闣及親臨執紼案車隨送降情高

先室切門岑氏安人之喪經於本月廿四日

一個收音機

杖期夫

電話。六八一・1〇三〇地址。片打東街一〇二號地址。片打東街一〇二號

Ho Ho Chop Suey

681-1030

易的茶樓,

知的。

傑女十元,振鰲,福林

265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8824

產白象牌乾

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520

258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

票由港

意北待式氣呼特選食敷新保門大

E. PENDER ST

VANCOUVFR'4, B. C.

TERRACE

僑胞欲入籍移民請購加拿大一書 加國政府獎勵 加國首相贊揚

爲偽胞需求,第三批已到,特廉價推銷, 三元。外埠另加郵費五毛。過期後原價 五元。

> 大批醬料到步 李成與純净蠔油,彩色蝦片, 和春盛蘇梅醬,海鮮醬,磨裝醬。

大批唱片到步

五毛

簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.

> 103 E. Pender St., Vancouver B. C. 電話: 683-1724

Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

僑胞光顧

襟婚婚格花 花球花花花花 無任歡迎工誠精美

COMMONWEALTH TRUSTCOMPANY 司公託信衛門金

經理·

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B C. 681-1734

強補身血 特馳 産名 高麗 到

三毛毛

GANGLEY TRADINGLTD 208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. 684-7931

司 公 利 庚

凍霜中大獅黃塘鮮 蝦明明頭花虱大 味魚魚魚魚魚魚蟾

G.F.

足。

人只把不如我奢較量,

安分,則天下無事

人人知足,

則天下有

X

萬隆

多處不如少寶?廣種不

多火山的模型和各個化石

海景雷年卅若虹,2 上元未至公先去,從此騷壇失放翁」 配振天學挽頹風、嗣如滄海筆如龍 旅港廣州清遊會 同人第三次雅集 清明悼陞文英嗣丈 文壇人羡八仙雄。 雪瓊樓何籌康

△ 登玉山謁故院長于右任銅像一棺掩土蒼凉甚,他日將添怨鳥啼老淚揮餘聲欲嘶,登山昌爾喚魂兮

聞當作

髢誇精巧

一片天眞樂自然

Δ

己酉寒食弔詞

女雁門

直遣東南第一峰, **分翁可逐生俞脑,**

山此(石從)翁梅叔蓬

台灣玉山

奈若中原遍虎蹤! 為中國東南最高峰

髯于**無**改活時容

文苑樓頭重晤後,

鶴隔琴碎豈煎因

風雨飄搖弔奴

(前一絕步達觀丈韻

青青墓木將成

何當更欲延殘喘? 牛小偏僻出謝家,

中經憂患沒芳華 酸月麼凉蔑以加!

何鏡宇

10 S

耆英遼報騎箕尾、

我亦愴然問碧穹

哭阿姨

二首

脚下,他站在山頂上一話形容當時的情况;「

人
言語
, 他找不出其他的話來? 少見面, 我總是盡

愛上了 高叫着我:「愛他, 林在其他的事件中 育一次。 她竟忙於…… 一史弗娜納說: 一個猶太籍的劇作家她兩耳光 史弗娜納告訴她父親, 現在在可怕 魯的鄉下 的戰爭 競賽場上,葉鑫華健步如飛 造鬸癌腫患者 有助腎臟移植 中央計特稿)在國際核子醫學的

。黄肇珩

九M七C 體的腎臟的移植手術,提供了 更可貴的是對癌腫的早期診斷, 供了對人體各種組織器官的診斷用途 **釺」枸稼益像酸復合物←僅在** ,放射性「釬 年裏他合成了新元素「 ,接着叉合成兩個新化合 一膠性復合物和放射性 醫學上提 部

效和深具價值的貢献。



偶而透過雲層

于老詩 帮 > 氣骨可助若血痛能

台人因爲建銅像樹立玉山ブ巓 賦贈簡美玉小姑 葬我於高山兮望我大 淡妝布服饞如仙 能帮助轉駆為強・乗力

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C.

PHONE: 683 0733 均大名新爽超日各 極小師型滑等日種 歡光精機可乾生鮮 迎顧製器口麵餅麵

NCRIHWEST FOOD PRODUCTS LIMITEL

355 Poweli St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820 雲吞乾奶 蒸汽炸 師眷指皮 蒸汽鮮麵 群雲吞皮

圈子之內,

的親戚。 不断提到的死亡而感到朋友,或許你已經對我 一封致友人書中說; 史弗娜纳在她最後 與第二個妻子 任何 個在 和平獎學金的始創

室等,常有各國自然科學工作者

這裏採集熱帶植物標本和進行研究

物園裏附設有植物研究至,動物標

依期不即

的獎金是小 獨居的,由此看來,我們就可以明白,地度著枯寂的中活,其實他并非要雕墓 爾先生却用他的財產來貢献給全人類, 要對學問上每眞實內貢獻,富人往往把 是何等的偉大。 從逼裏我們可以 他的行爲和人格幷非是矛盾的。 一生積來的財產、傳給子孫 上無論那 **遗存一點** 员值得我注意的。 一飯的人們,都可以得獎, 勢難合作・ 限國界,不拘國籍的,世界 看出 何等的可飲佩啊 因此他不得不孤僻 他對世界的精神 ,然而諾貝 就是他

光芒。 在炒拉克火山的山 一麼別緻 一少有二百天下雨,但魏茂物被稱爲多附的城, 火山頂在陽光下閃着紅霞般 色的水蒸氣, 往往一陣驟雨 被雨

傷性的影响,

她與她父親的關係惡化了

這種情形對她殼作創

若干劇烈的衝突。

,這兩個意識堅强的父女之間,

發生了

合成元素和化合物

赤道上的太陽又很快的 身上的小褂和紗籠 赤道上的太陽又很快的晒乾了他 「陶時任憑驟雨淋濕全身,雨後 當地的居民很少帶雨具或雨衣 我們乘飛機到過日 飛行,濃厚的浮雲使你呼吸飛機在蘇門答臘島叢山峻嶺 蘇門答臘 行

F

十六,以求庄許粒士即益濟士多

慸 球 旅

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG; 127: 131 DES VOEUX RD; C. HONG KONG TEL: 237509 239394 241243 厦大行銀餘有號中道輔德港香 室上至一〇四樓五

華僑眷屬來加 美各追 BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

娜勒列出了一長篇史達林手下的受害者,其中很多是他史達林對他周圍的人的懷疑日漸成爲一種病狀,史弗

貝

的古樹,

奇形怪狀的羊齒類植物

分門別類,

均附有說明,

這個植

熱帶和亞熱帶的各種植物,

自參

大,佔地八十二公頃,其中培植潛

一座既名全世界的植物園,

周圍有很多名勝,

ル五二年時甚至兩次想退休の

於沙拉克火

山的山麓,

茂物海拔二百大十

處小小的山

城名叫茂物。

在樹下沉思,穩定弗娜納與,

在樹下沉思,穩定弗娜納政,史達林在近的別墅中,他一個人孤獨地進食或坐自守,他的很多時間是消磨在莫斯科附自一天天殲去,史達林也日漸孤獨時間一天天殲去,史達林也日漸孤獨

電話: 682-7561, 682-7562

【黄炳超聯合會計服務處】

外賠償。按時計算工費, **椒處十一位經驗豐富屬員經常** 几有關下列疑難問題 ,入息稅,生意交易前如何進行調查蘇科。 (PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.),處理工

種動物,脊地質博物館、 以看到特別巨大內猩猩和 疫苗和血清,有動物園,在那裏 院,製造預防天花尚牛痘苗, 海外風物誌 銷售世界各地、 有巴斯蘭醫學 熱帶

學高粱 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Fancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743

谷款草帽 **大帮上市** 頂 夏季 男女拖鞋 沙灘草席 **草織手籃** 迎選購 **八**發相宜 絹畫扇

製 trans-nation emporium;[LTD.

193 El Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone MU, 2-2244

永天仁 利實堂 堂堂 台灣玫瑰露酒 亞拉市架海狗鞭 台灣瓦蹲五加 叉到大宗 - 三蒸酒 糯米酒

A commence of the second

Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B. C.

杯の強刀・災・常有各級整碗玻璃蛋面脂注意

HERDER olingen-germany

Jak Links



的斯嘜中 標菜刀全鋼

司公限有草加利麴

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

近緬街西邊华個街口 各種香煙蘇糖發行 T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E.

Phone: 683-3658 Agents For Orient & Pacific Lines 接百台百二

VANCOUVER, B. C.

H 二機 ,在票 另日加

旅行社

Chung Wo Hong Co. Phone: 685-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

名賽利名譽 賽會獎品

經一 曜之間 • 已報道孩兒應 ? 一黄 我不過見孩兒可我不過見孩兒可

李英松心想我和你無怨驅仇

黄蓉鵙出ぬの手と関す精養感見掩腹

道中理的政定?

心想了了不知論與不知道是我的女

題是作為了如夢試驗一試,

爲了建改兒!

我已讓了你十

你不再解我兒放下上我可不顧

上 一個一一種 向 地 有 眼 點 去

「郭大俠

與拂麈相交,已体挑趙、

留一戳又快又妙・

傳端所聞之處

李奠愁揮拂塵一擋、黄蓉竹棒不



日本電飯煲再登市 大肉甜蕉 白肉灰菇 大沙田柚

可公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD. WW MU 3-6858 MIJ 3-6859

242 E. Pender St., 'ancouver 4, B.C.

MU 4-1754

Wong Horne Agencies

Insurance General Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B C.

買賣營業經紀 老幼人壽燕梳 塡報入息稅紙 會計文房事務 各種火燭保險 中西契約文件

專司

HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canado 電 話 MU 4-1028

くけん

每碳三元六毛 每罐三毛五

寶 Paul & Paul Co. 175 B. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657

ABC 西德風筒, 物迎購取,目錄印備 分體保用一年,自用 免費保用一年,自用

YORKMAN STUDIO 817 Main St. MU 1-4578

廠麵東廣 NII II NOODLES LIL 1355 Farker Street

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St,



YICK FUNG TEA ROOM 137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C Phone: 682-1514

2960 E. 22th Phone: 255-8593

高考較小妹功夫,

山高水長・

儘有相

「每次與人相門,倒早抱着孩兒

知如有

府 僑

T. V. REPAIR AL5-6360

保證三月 V.工作 門修理 KEN CHAN

陳天 2024 E. 4th AVE.

MU. 4-2917

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B.C. 题看四三四章 電腦: MU:4-8634

電話 MU 3 4929

櫻仔厨衣 各款小衫 蘇杭雞貨 中國綠 應有盡有 餐館用衣 精造

鐘首鏢飾 舖

E B S R

松谷田梨之香眼餐 J. K CHOW

OPTOMRTRIST 514 Main St., Vancouver 4 B. C 催赫 MU 5-5938

〇雲高率複短班公司

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 冊林比亞街 電廳 684-8821

務妥當 音機及各 傳眞機 程

廠是造 味 榮

批發全球 精製脂味 腊咏專家 慣目印備 多面溶液

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C 電話 254-7241 式五四-七式四登 VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436

VANCOUVER, B. C.

 医亚德樂房 每日營業時間 至午夜一時 **大四入號釋復**

承接要修士木工程 物電路 RE 8-3472 明

& Gerard Missohberg. 年十三世 四行 Toric Uprical Co. Lid 118 Hastings St. W.

CANADI

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST., MU 4-1377

實業生意買賣

事處政

行錢路費大倉加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandors, Victoria B. C.

> 本行特設華務部 新種意切關于銀業事務一

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

経營一切銀行業務 竭誠服務儒胞, 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

复启大道中——〇至——四希

抿緊

日八廿月四



癌是否絕症

(王家駿)

WALL & REDEKOP REALTY LTD. 1070 WEST BROADWAY



11. 11. 11. 11.

入息實業 有限公司

INCOME REALTY LIMITED 2114A 14th Street N.W. Calgary, 44, Alta. Bus. 284-2281



Res. 289-4055 **Jack Fern Insurance Agencies Limited**

Authorized Agent for Rocky Mountain Life Insurance Co. 2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta. Business Phone 284-2281

2114A-14 St., 壽保險 四〇五五五 八宝 險公司

揀手馬蹄

錢澍田氣痛 茅根竹葉精

大肉生羗

千斤籐風濕丸三角嘜止痛散

鮮白葉

公司

你的公债券

梁錦棠

JACK FERN

成三式五〇五式七

電地話址

中西餐館出讓年四餐館出讓

函商面議均好

你的长厦可有

穩固地方莫如

將你所有之貴

重物如公債票

燕梳紙及屋契

之廉平,讀即與本行接治,切勿過運,

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

國

由壹入登七年爲加國各界人士服務

歐造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.

大原五製原本製作

司

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C 餘年經驗豐富 價錢克已服務 **特聘華人經理李顯学**

ARMSTRONG & CO.



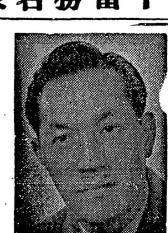
層樓大年新全體七萬元(梁岳雄)

156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C. 本典英 325-3485 坐→强 FA 5-184- 資初禁肓 277-5841

Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -

上定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五 各種燕梳



各種新菜

大三牙或

金山特級咸

黄貞庵膏葯

上海皮疍

每逢星期4

猪肉、牛肉

沙坪粉葛

上海新菜甫

日用品 林普安接運貨物行李 **廣東中醫學**

以免悔恨。

考試院衛生部註冊 由香港抵雲髙華埠,定居佐洛街東 港五邑上商會義診醫師

五一八九

684-3743 684-4822

THO INN CHOPSUEY

PENDER ST., E.

片打街東七百登十九號門牌歌迎各界 信女光臨命師有求必應或外埠來信 財帛 觀音 神廟 Y. DESIGN

Phone: 263-4656

Hi-Craft Service 337 PRIOR ST., (MAIN) 電話 254-2797 - 874-6348

專修傳貨機,收香機, 乾衣被與及各種大小

店飯配金 GOLDEN, CROWN REST. 538 540 Main St., Vancouver, B. C

The Control of the Co

用灰電話 876-4740 學版裝修門及時代化傢組 學版裝修門及時代化傢組

私各等大小工程承接坭水木工程 忠誠爲僑胞服 電話 六五 五七 作快捷妥當

A W . Waster . 1980

二街路跑:址地

design and the second s

PALACE PENDER ST.

打牙祭 僑胞服務 南北美点

但是每一次都極力掩飾避過去了。

英台與三嫂,對天盟誓,二面埋下

英台有

全川設想,特向

光陰似箭同學瞬已二年。

撮土質盟·

誓結同 生同死

介紹梁山伯與祝英台 民間好故事流傳世代

級。別離前夕,

話向山

路者:

大會翻决

初夏季節

郑把奸刁的\□嫂預期陷害的陰謀氣昏汀

生 之倫, 行一路暗示,行子步解《荷》并中雙雙 伯暗示,然而山伯像受鬼选了心,對英 來照影・豬池交類鴛鴦一雌一雄永小分 合言言語語・種類響論・ 親音堂上把堂拜。 第二天山伯逸英台,

有夫須有婦是人

者祈即函告是幸

在郊野上一路

竟一竅不通。

子會股本案,

两人揮淚告別。 生。獨陽則不長。蘧假說為自己妹妹做倫,生同衾死同穴,天遭地散孤陰則 **憎山伯鑫不會意,並無反應,** 難分雖捨,千言萬語說不盡, 送到長

雕唐人埠不甚遠,如意考請電話黃平

房

電話 684-3767

她倆携手

·吾人值得有日

親如 有馬員外的公子馬及才秀才 台抵承園、 聘留送到配母來迎親 她的女子美名,譽滿

單

八房出租

看

電話:八七四・

八五六〇

女名叫英台

熱天氣髮的衛生知識 急性傳染病的 發生及其預防

然染到 直到胃寒、胃寒的胃酸通常是可能把避,或痢疾等的細菌,進入了我們口內, 類的細菌殺死的《但由於我們喝下去的 天氣熱的時候 可喝太過量的水 湿需要注意健康和飲食、因爲注射都是目前季節裏活躍的傳染病! **为他要加倍注意飲食** 如霍亂、陽熱、 腦膜炎和痢疾 建禮成服 荷蒙遠極支社昆仲協理喪事歲不孝等還居香島未克親視含殮蹋耗謹 我一个四月廿二日壽終正寝積閏享壽九十 扶柩歸· 經于四月廿四日在姊市殯儀館舉行喪禮 **友雎誼癋賜椛闣暷儀親臨執錦素車**

朱濃氏均

坞感讍此哀謝

叨蒙宗親

,到足够危害人體的數量時便發生這種 能把它殺滅。 ,最適宜於它的生更繁殖 **矿識它進入腸** 鈞合家仝 胡持基台家 曾孫男 厚愚芳名 民治黨建權社仝 黄瑙河合家五元 愛娣愛珍愛冰拭淚豫紅新羅新泰新權杖淚爾首 新民新華新偉

合家仝

胡榮權

梁文惠劉樂

分之百・

一心鍾情山伯,然而英白總是所以在此三年期間,英白是百

她 國之 不便 枯萎, 紅綾 布

如果英合同家時候

姆仝 胡持女 母親仝 **雞華龍** へ素車 寅啓韜黃文德黄臻源何見仝 黄新海 梁健 吳新海 關國事 邓民治黨違權社全 鍾榮進 每三元 黄本傳 梁文惠 何見 黃瑞河與 黄達蘭鍾 每 党元 6 年 5 元

A&B HOME REPAIRS

杂愈恋恋恋恋恋恋恋恋恋恋恋恋

勝悚懼;所以窮日義論,

不能退朝,

仍遵前約,

當移伐遼之兵轉而伐宋

即欲

•

貴國既望不前 金人不見囘話,

殊失同仇之義;本朝

又有催檄遞來,

是爲此。

幸也も好自己替自己事間淸句ノ光榮。

腐化,玫瑰樹不枯反而茂盛

尤能兒制自己痴戀,以資問家會嫂的時

評核以助外書主 議 數 祭 政 交 配 委 宛城民治黨職員表 民國五十八

袁 陳 黄 周 林 榮 國 袞 榮 祖 掛 佳 **周陳李陳蔡** 瑞允孫 榮 義 統 禁 李普榮

周瑞什 一 宛城民治黨鳴謝經費 由民國五十吉年正月至十弍月 全體黨員 党昌宁

黄朗如 梁有焕弍元 每五元

堆着笑容接見逢甘,

勝似洞房花燭,

然喜氣盈腮,

不想見了面反掉下

相繼,再不使他骨肉團圓。

有裨庫功。所以一差甫完,

又有

只是哽哽咽咽蹄个

出口

要他即日登程

命的時節,

又奉了監軍齊餉

激得冰冷

,兩行珠渥竟做了三峽流泉,

此信,把一付火熱的心腸

許羈留片刻以

,不想问行的武職一

是大事、顧不得兒女私情问行的武職一齊譁譟起來「扯了丈夫的就子正要歡

都似這等留連

原來就是自己的丈夫。如飛趕下

,忽然住馬,圍珠定睛

看,

只當不會離別;故此

将計就計

他納幣有

方,不費時日

自能飛輓接濟

旗吶咸而來,

只說是過往的武職

金蓮磨得頭穿底裂。

及至次日上午登樓

晚已經遷出・

一种就足了

,起先不能决議,恰好選到一日也就差了別人

胡持基胡柏棠羅傳鉅公安全 鍾官姆鍾樂進費

姆鍾榮進賈買專伍富

只見一位官員簇擁着許多

日選挙。郁子昌擅娶阈妃・

要眷戀住人 員,要待次 員,要待次

之忌;見他轉來性

不住空堦之上走去走來,竟把三寸離想從日州望起望到月落處不見囘

PEMBERTON REALTY

W. K. GARDENS

Dynasty Restaurant 3060 Main St., Main & 15th Ave., Ph. 872-5272

會館館取股鐵,如外埠會員地址有變更之會員,關于五月五日後携開股票親到 本總會館經于四月廿日全體會員 ,通過清遠喜士定街實業部百 凡持有本會額實業郵股票 温哥華埠岡州總會館啓 家歡讌三日

438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2738

如壹

水澗當批,瓦面升稿房屋店舖油漆裝修, Corporation Limited REAL ESTATE 4 18 Howe St., Vancouver, B. C. 曾憲漢 ALFRED TSANG

開價賣萬八千五

來問連輪與低微花紅獎

五匹乃屬駐雲島馬

參加

名参加會賽馬匹、

=

遠居香島,

命

統請於該

全加洪門黨社與な

重大典,

而崇易哲功德,是所至盼正午恩旗慶祝及開紀念會

黄達蘭・

馬安諸執事

十四匹,

四

廿弐日與世号

享壽玖

烘門,2

命,反抗異族乙紀念日,陳近南先師竇誕,及創立

写

由襲利答謝, 情况熱鬧

隨即開懷場飲,

誠盛會也。

招納英才

才、不遺餘力、茲逢第十此間洪門黨社马推進黨務

歌迎新進黨

潔に房面私家組ら業主居住り

部均

另推

或設盛筵或設茶會、

黄宗灼先生、愚氏公所昆仲等

876-1648, Pacific Properties

鑒原

藉鳴謝悃。

Geo. Hwy, 596-1548,

有價值柏文區街角地段

位於

理想有入

叉訊し

並介紹パ

表。省起立與衆相見、

談笑風生

(續昨

)席間中馬、夢耳佈長

殊深哀悼

獨惜華僑碩彦

啓者

馬氏懇親代表團

鳴謝

屆懇親大會,在本埠期間,荷承

本關个人奉命出席參加馬氏第五

中華總會館、台山寧陽會館

· 余風 宋堂

全加

馬磐基夫

李漢南伉儷·黄潮衍伉儷

陳黄玉青女士、

元豐公司東主李修

卡城洪門黨社聯合

於企城公共墓場、惠,胡榮權・承然

於路經達權社

喪禮・

牧師祈禱畢,

全加各埠洪門黨社暨浮級優構

國洪門民治黨駐加總支部主委休兆光

經於本月廿

慶祝喬遷紀念盛兄

定每逢吊期五,

(本報訊

)據悉雲島山登賽馬場原

祥翁、號定濂,

開平羊洞琦盛里人

早

公元壹九六九年四月廿六日加總第廿弐屆通字第六號

· 照得五月吉日(即夏曆三月

服務社會,曾任本埠達權

處事認

(企連打埠黨訊)本埠洪門叔父闕

至五月五日

6、十年來最嚴寒的,故無機會預9、共賽十天,惟今年正二月時的天

票島賽馬天氣不佳

U

進行云。

然握別云。

物談、甚爲飲合

直平拾時,實

馬迷寥寥迫早結束

信瀾、梁金石、

黄榮寬

14 函欲檢續居留該區,因為接近華埠及

心區及華僑社團之便利

,兒童就學

大家機續精誠團婚,互助合作

為福國科魯而工作、隨由愚宗撥代

樂助總會館經費二十元,

道一番過華坤等工作

翻

B. C. GOOSE & DUCK FARMS

請到該店洽商。

為省人

問題,

今年特委託

八星期嫩鮮鬼,有意購買者雲埠永隆公司代售本園生劏

PORT KELLS,

Wing Lung Market Co., 142 E. Pender St.,

二百九

· 故以中執口委員及布洛代表於二百九十三份,該區應自住客五百年,而居民本題該自己諮詢調查表

維接收道調,為表數圖樂助學

識,均質以熱烈掌聲,表示數會之代表和觀禮員,壹壹起立

修理水嚨價錢相宜

晚間電話 8743114

請嗔表格决定去留

士達孔拿居民注意

塾歌。李道々。 伝兆。蔡潤。 八

 长完

· 語多糖醛,授繳會館各類級鍼科科

音場領外・毎日思想長年

群致詞

學學學學學學

,并爲四

比外交面

甲區距氖猖獗問題等事宜

許秉信

黄栗日

州席居有

、根拠金融各冊門墨・

黄樹爛

大道與隧道」橫越華幽,

及腳付遛

・
東海沢
時同各

由田黄常常

一各委員暨各份團、

「各界反為自由大

召集該

開緊急自翻,亞南對反對「

各界反對隧道越 聞 (續) 到 者除該懇親會各代表及觀 宗揚

由⇔王垛, **两**密急堂, 由林樹築, 周永年 財館顧問, **雪卿等元拾餘人外,** 陳孔墉,許榮 ,飒覅、宗雅, 至負燒 徐鶴昆 林嶙彬等男 才詠, **爪善** 生

余,蘇在 SOUND LUCK 639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

Shui Hsui Cafe 253 Keefer St., Vancouver, B. C.

促進盛務

星期美點 猶太價錢 午

帶,目錄印備,函詢即奉機路汽車及家庭式唱機。

電話: 弐五四・三九一三

香港樂聲錄音門 公司

礼影電民華

茲以公畢匆促賦歸

隆禮戲待,

50 E HASTINGS ST.,

館玉墳自 話電址郵社民華 用同舖花信貞龔與 Phone: 733-5304 3024 W. BROADWAY

ANCOUVER 4, B. 6 話 MU: 2-5284

& Insurance 伍禪線 RE 3-5743 伍澤泰 AL 3-3881 黛天陽 875495 都景郡 HE, 4-2219

駐加總支部通告

中國洪門民治黨

Success

有澤整十七萬好

等問題, 1 學問題, 1 學問題, 1 學問題片, 1 學問題所有出實

間地到請女所。區本住,限

膀胱罩胸,

豆豆豆人登式譯元壺元元元元 豆醇豆元元元 考元元九次元四 孟八式 壹九六六六八六 七 登客第六 6 君卒二二二 元六幅

十圖

關

定

精

册

畫

秋

春

宮

故 五元壹 談 傳畫生先山中孫父國

一切銀行業務

商業銀行

(香港註册)

本行華 僑 服 務 部辦理

嘩僑滙歘──全國通滙 解欵迅速

攀屬存款——安全保密 息厚便利

香港解款——随收随解 快捷妥當

绘曼蓝像委託事項· 代辦華僑國內投資· 存款 · 鵬建華僑房 B

經營

VANCOUVER 8, B. C. 神情武龍五 秘節俠爭月 **** 本 能 世 虎 十 測譎紀鬥登 息撲登風電 潮朔峰:拜 起迷遺變日 伏雕鱼色映



室。台歌用

可天僅胸內

以驅式間舊

大日 江 日 姜 子 明 平 害戲



牛腸副

水

Block Bros Realty Ltd.

,泰古

近 住

房天五

外賜廳

華人營業代表

傑 CHICK WE **住宅872-5937** 公司431-1471

九千元均已租 於入田尺" .。出

费退另差, 問有道顧

WEST - EAST REALTY CO. 295 E PENDER ST. LFONG KEE 辦公室電話 685-4271 227 CARRALE ST., 酮斑德 JOE QUAN 736-075/ VANCOUVER 4, 8, C. 高奇勒 KIFANKO 738-5026 電話: 684-3587 魏雷孫 ALWYN WEL 327-1374 黄南新BING WONG 268-9418 地程扶装工作 服養元 FRANK CHANG 825-8981

10四 的 要量程 相量他 ○八 • 格沢

4

二个

信託保管、代買樓宇、代收租項、代收駁項

協助尋訪親友、購辦 寄出 國外 郵包 貨件 其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務 代理香港中國保險公司人盃保險

香港德雜道中一號內 MANYANG COMMERCIAL BANK, LTD. IA. DES VOEUX ROAD. C.,

HONG KONG **电电影:"N**ANYANGBANK" ~ 笔 #:239101 (十萬) ~

用 英語

糠公廳及商號提前閉門以便工人囘家。

有所改變。